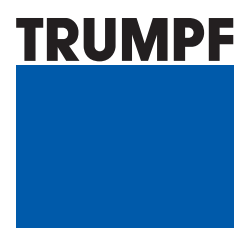


TITAN

La mesa de operaciones para
exigencias extremas



INNOVATIONS FOR PATIENT CARE



Extremadamente robusta, fácil de mover y adecuada para todas las disciplinas – la nueva mesa de operaciones de TRUMPF

Equipamiento ideal para el quirófano del futuro.

TITAN, la mesa de operaciones móvil para aplicaciones quirúrgicas universales no deja nada que desear. Casi ninguna otra mesa ofrece tanto confort y eficiencia combinados. El sistema modular de accesorios de TITAN se puede ampliar en cualquier momento y combinar casi ilimitadamente. Su sistema único de acoplamiento es prácticamente resistente al desgaste. Acero inoxidable, manufactura a láser y acolchados resistentes a desinfectantes, convierten a TITAN en la perfecta inversión para el futuro.

Estabilidad extrema

con cargas de hasta 450 kg

Funciones de movimiento motorizadas

facilitan el transporte y el posicionamiento del paciente

La construcción modular

garantiza economía, tanto ahora como en el futuro

Grandes márgenes de regulación

de la columna y del tablero de la mesa

La gran libertad de movimiento en los pies

garantiza una posición de trabajo ergonómica

Radiotransparencia ideal

gracias a su construcción sin travesaños y a segmentos de carbono opcionales

Accesorios inteligentes

para todas las aplicaciones

Operación comfortable

manual y por mando a distancia

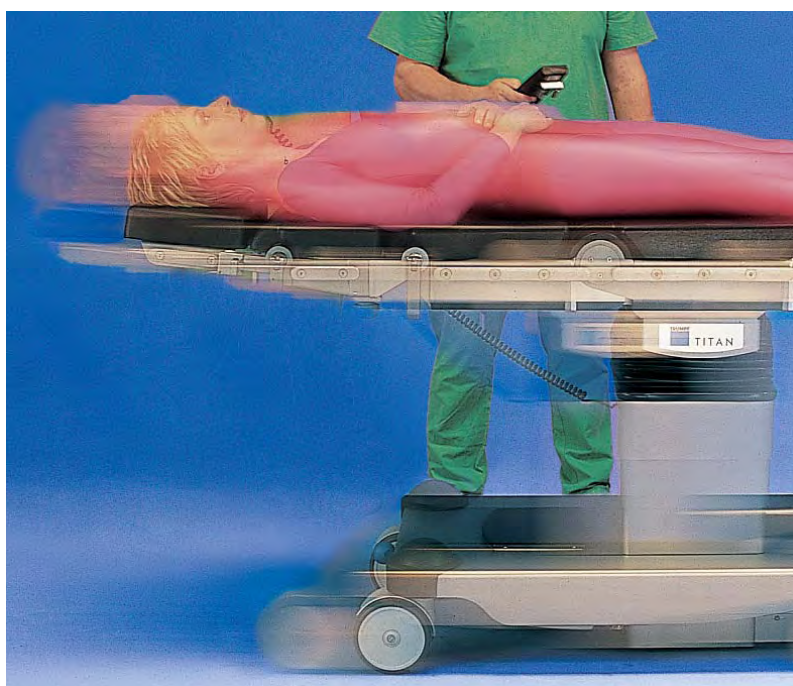




TITAN soporta hasta 450 kg y puede ser desplazada sin inconvenientes – gracias a la asistencia eléctrica automática

Movilidad extrema a pesar de un peso elevado.

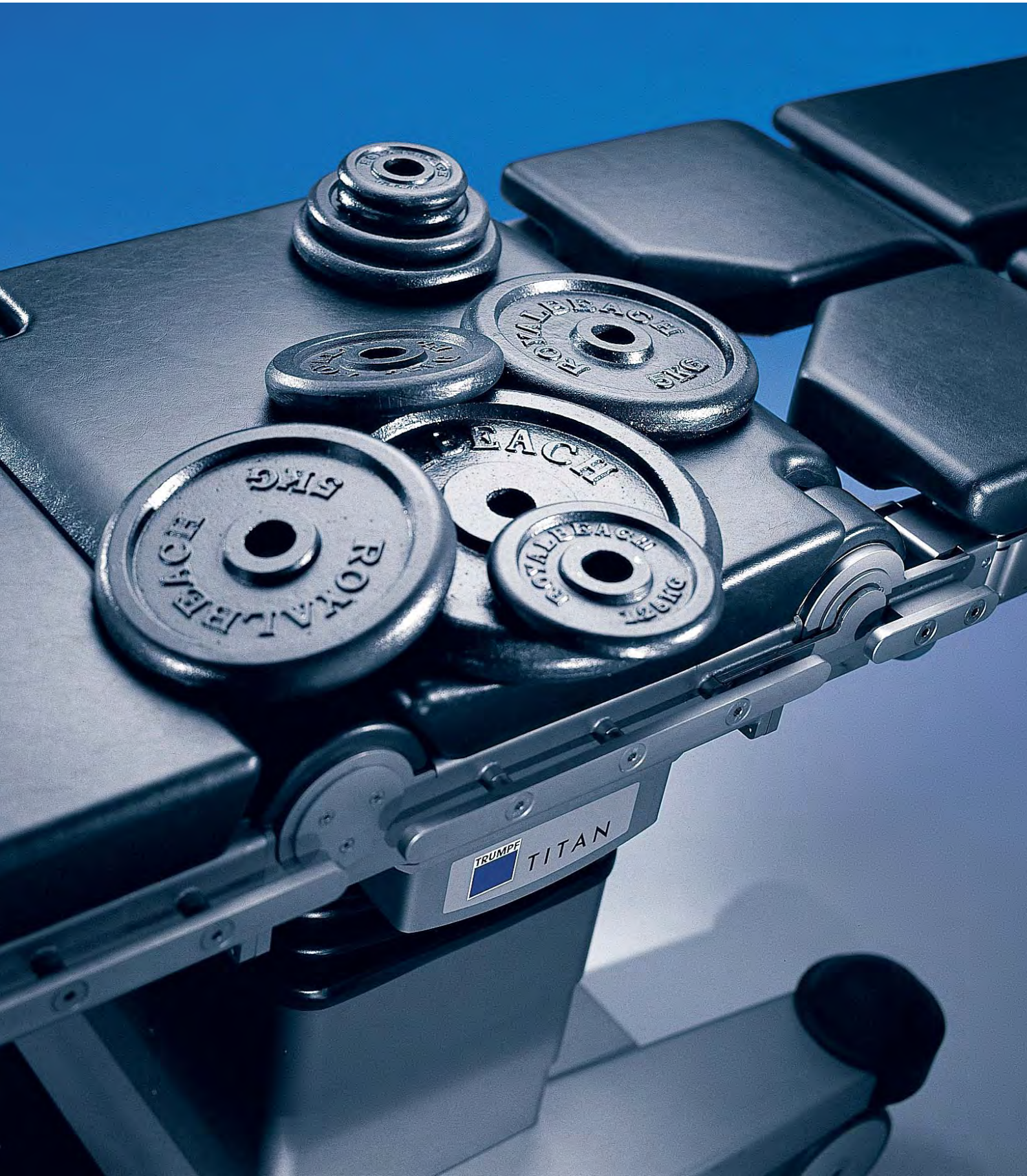
La fuerte mesa TITAN ha sido dimensionada especialmente para pacientes pesados y marca pautas por su funcionalidad. Articulaciones motorizadas, posibilidad de ajuste preciso y mandos a distancia individualmente programables facilitan el trabajo de todo el equipo quirúrgico. Con su sistema de accesorios modular brinda al cirujano todas las posibilidades – también en el tratamiento de pacientes de peso normal.



Se desplaza (casi) por sí sola.

El mecanismo de traslación a motor realiza el trabajo más pesado en el transporte de los pacientes. Una rueda suplementaria que puede ser bajada, respalda el movimiento y la marcha en línea recta de la mesa. En cambio, durante toda la intervención quirúrgica la mesa TITAN está seguramente fija – sobre cuatro pistones telescópicos de accionamiento automático.

A pesar de su peso dimensionado para cargas extremas, TITAN puede ser desplazada segura y fácilmente. Detalles inteligentes favorecen el desarrollo óptimo del trabajo en el quirófano.



Flexible hoy, ampliable mañana – el sistema modular de componentes le permite trabajar económicamente ahora y en el futuro

Combinaciones de tableros libremente seleccionables.

El equipamiento básico de la mesa TITAN comprende únicamente el tablero de asiento y el tablero dorsal inferior – todo lo demás puede ser seleccionado de acuerdo con sus exigencias. Los diferentes módulos se complementan y son combinables casi ilimitadamente. De esta manera Vd. construye exactamente la mesa para quirófano que necesita y ahorra gastos adicionales innecesarios.

Módulos inteligentes para mayor seguridad.

Los puntos de acoplamiento entre los diferentes tableros están mecánicamente codificados. Esto impide conexiones inadmisibles al configurar el tablero. A los fines de orientación durante el posicionamiento a motor, en el momento en que el tablero desplazado alcanza la posición cero, se emite una señal acústica.

Funciones de confort adicionales.

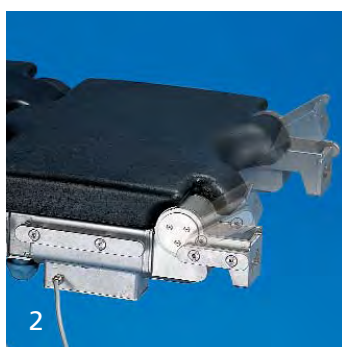
Mediante una simple estructura inversa (acoplamiento de un reposacabezas) al tablero de asiento) se logra que el reposacabezas pueda ser desplazado a motor. Todos los elementos de operación reconocen la estructura inversa en cuanto el lado de la cabeza haya sido definido en el panel de operación de la mesa. Especialmente desarrollada por TRUMPF: la interfase eléctrica para módulos de ampliación. Permite la regulación a motor por mando a distancia de piezas suplementarias acopladas.

Elementos de operación a pedido.

Al seleccionar los elementos para TITAN se rige Vd. por sus preferencias individuales y por el espacio disponible: mando a distancia con cable, mando a distancia infrarrojo o mando de control mural. El teclado de columna sigue el principio de la operación de seguridad a dos dedos. Con el pedal activa Vd. dos funciones libremente seleccionables, por ejemplo carrera de altura y Trendelenburg.



1. Capacidad óptima de adaptación a pacientes de todos los tamaños.



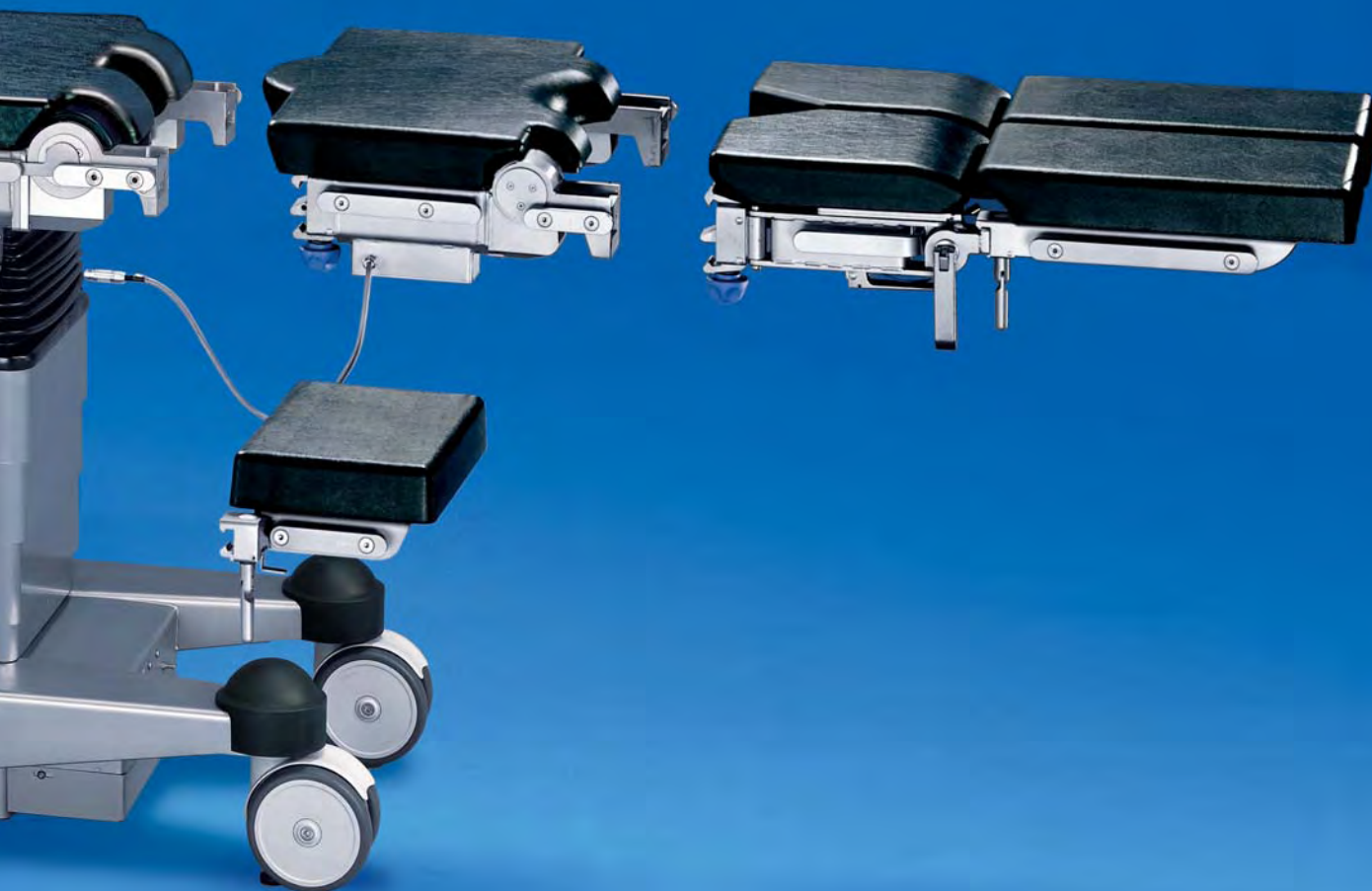
2. Prolongación electromotora del tablero de asiento para urología.



3. La configuración inversa del tablero permite un ajuste a motor del apoya cabezas.



4. Adaptador para oftalmología con ajuste a motor eléctrico de los soportes para la cabeza.



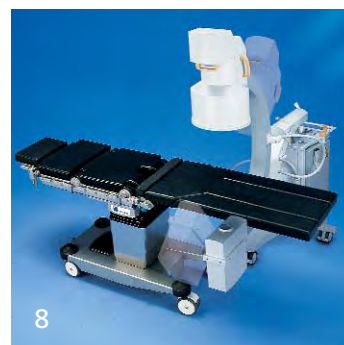
5. Unidades de extensión flexibles para brazos y piernas, para aplicación en ortopedia y traumatología.



6. Acceso optimizado al campo de intervención quirúrgica, gracias a una separación extrema de las placas apoya piernas.



7. Desplazamiento longitudinal para un posicionamiento preciso debajo del arco en C.



8. Segmentos de carbono para radiotransparencia de 360° y gran desplazamiento longitudinal para un posicionamiento preciso con el arco en C.



El uso confortable y la precisión artesanal de TITAN facilitan el arduo trabajo en el quirófano



Fuerza y facilidad combinadas.

También en caso de carga muy pesada las articulaciones, el mecanismo elevador y los brazos salientes de TITAN funcionan perfectamente. No solamente la altura, la inclinación lateral y el Trendelenburg se pueden ajustar mediante motor eléctrico, sino también los tableros para piernas acoplables, el desplazamiento longitudinal y el tablero dorsal.

Confortable gracias a una articulación máxima.

Ángulos de ajuste e inclinaciones grandes y posiciones de elevación y descenso extremas garantizan un trabajo agradable al cirujano y a todo el equipo de cirugía. El revestimiento elevado del bastidor ofrece además una libertad de movimiento para los pies, desconocida hasta el momento.

Mecánica precisa – materiales fáciles de limpiar.

Los puntos de acoplamiento únicos entre los tableros funcionan según el principio de retención de los rieles normalizados, simplificando de esta manera el montaje de la mesa. Los acolchados blandos extraíbles son muy fáciles de limpiar, lo mismo que el bastidor de acero inoxidable.

Eficiencia asistida por ordenador en el mantenimiento y el servicio.

Para la adaptación del programa y para el diagnóstico de fallos ponemos a su disposición nuestro software especial. Combinado con el diagnóstico a distancia asistido por módem del servicio posventa TRUMPF, los problemas muchas veces se pueden solucionar de inmediato. De otra manera, nuestro técnico vendrá donde Vd. bien preparado y con las herramientas adecuadas.



1



2



3



4

1. Ajuste de reposacabezas a motor en la configuración inversa del tablero.

2. Articulación con cubierta blanda – fácil de limpiar, como todos los acolchados.

3. Las posiciones de flexión y reflexión se ajustan pulsando simplemente una tecla.

4. Servicio y diagnóstico a distancia asistido por ordenador via módem.

De ajuste preciso, de fijación segura, variable en su montaje

El posicionamiento del paciente es un arte.

La ubicación exacta del paciente es la base para un flujo de trabajo óptimo y para el éxito de la intervención quirúrgica. También durante la intervención, al comienzo y al final pueden resultar necesarios cambios de posición. El equipamiento preciso respalda el trabajo del equipo – en el caso ideal aún lo puede optimizar.

Los accesorios correctos son decisivos.

Vd. mismo decide si necesita accesorios individuales o prefiere el equipamiento básico para su disciplina. En cada caso, puede estar seguro de equipar un puesto de trabajo ergonómico – con adquisiciones que rendirán beneficios durante años. Los accesorios

de apoyo para la TITAN se han acreditado en la aplicación cotidiana. De común acuerdo con los usuarios se mejoran continuamente. Una terminación artesanal y materiales excelentes garantizan máxima calidad:

- articulaciones dentadas para posicionamiento exacto y seguro – también después de años de uso
- mangos roscados de forma ergonómica
- conexiones precisamente terminadas
- poco mantenimiento, materiales fáciles de cuidar
- dispositivos especiales para todas las aplicaciones
- estabilidad y firmeza absolutas
- accesorios periféricos como cojines de apoyo, bandejas para desechos, soportes para aparatos, etc.





Cirugía general

Gran movilidad en todas las articulaciones –
posición de flexión con sólo pulsar una tecla

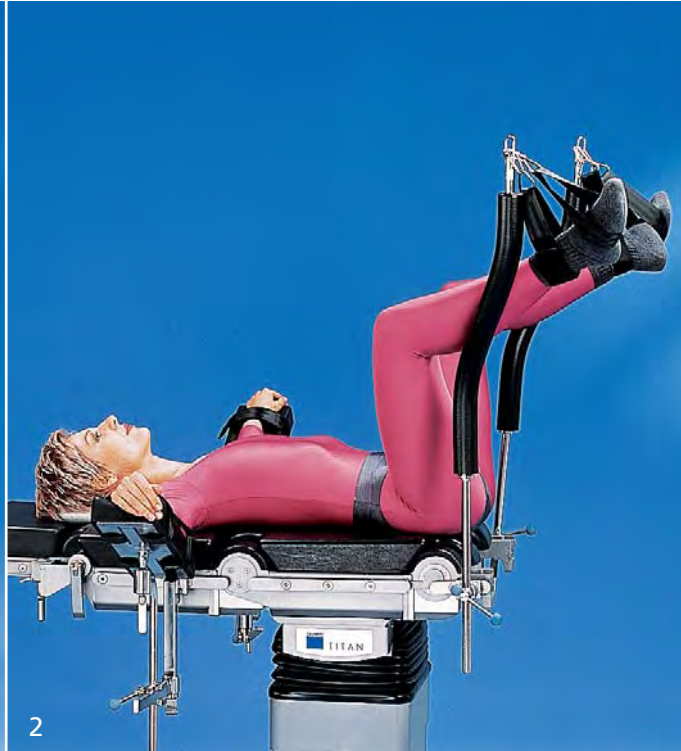


Banda gástrica.

El posicionamiento de reflexión y flexión funcionan con el mando a distancia, pulsando una tecla. Para la ubicación rápida y segura del paciente.



1



2



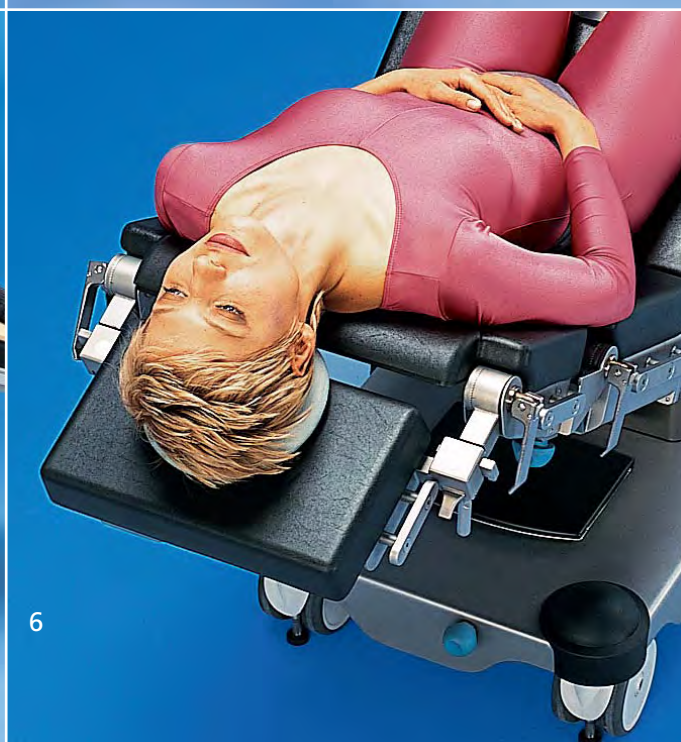
3



4



5



6

1. Hernia inguinal endoscópica

2. Intervenciones proctológicas

3./4. Amputación abdomino-sacral del recto con Legmaster para cambio de posición comfortable

5. Posición decúbito lateral para intervenciones torácicas

6. Cirugía de tiroides

Ginecología/Urología

Prolongación variada del tablero de asiento – acceso óptimo al campo de intervención quirúrgica



Posición para cesáreas.

El amplio ángulo de separación de los tableros para las piernas y el revestimiento elevado del mecanismo de traslación ofrecen un espacio ideal alrededor del campo de operación. Para un acceso rápido en caso de emergencia.



1. Posición para litotomía

2. Posición para litotomía

3. Posición para intervención renal

4. Urología

5. Cirugía plástica de mama
(posición semisentada)

Extensiones

Unidades de extensión para todas las intervenciones – adaptador especial como punto de acoplamiento



Extensión de tibia.

Los accesorios de extensión están claramente dispuestos y son fácilmente comprensibles. Para el montaje rápido y seguro de apoyos individuales.



1. Extensión de fémur en decúbito supino

2. Extensión de tibia

Traumatología y ortopedia

Numerosos accesorios – amplio sector radioscópico



Cirugía de hombros.

El adaptador escapular con libre acceso al campo de operación dispone de numerosos elementos insertables y acolchados adicionales.



1. Extensión para el brazo

2. Artroscopia

3. Cirugía de manos

4. Intervención de brazo en decúbito prono

5. Cirugía de manos con mesa especial

Cirugía cardiovascular

Gran sector de desplazamiento longitudinal – radiotransparencia total de 360°



Varicotomías.

El amplio espacio disponible permite que varias personas trabajen paralelamente.



1. Cirugía vascular con segmento de tablero Carbon, 3 piezas



2. Cardiocirugía



3. Cirugía vascular

Neurocirugía

Altura de trabajo ideal, también al estar sentado – sistemas individuales de sujeción de cabeza



Craneotomía en posición semisentada.

El ajuste fino de las articulaciones y la conjunción perfecta de la mecánica garantizan un posicionamiento seguro del paciente. Para operaciones largas y complicadas.

1. Craneotomía en decúbito prono



2. Craneotomía en decúbito supino

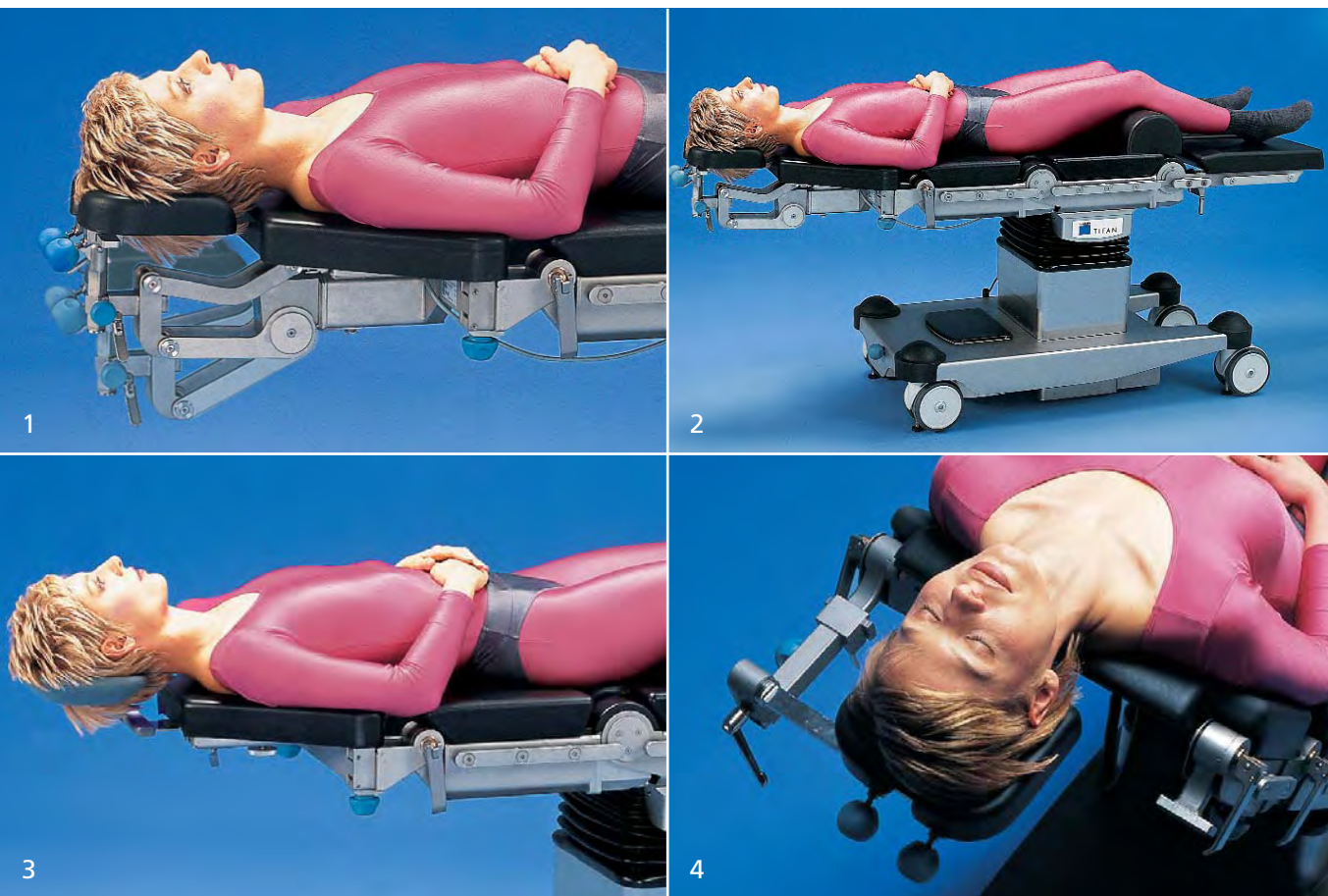


3. También es posible realizar posicionamientos extremos. Por ejemplo: intervención en la columna vertebral para un paciente de 160 kg.



Oftalmología y otorrinolaringología

Ajuste a motor del reposacabezas – gran ajuste de altura y profundidad



Sistema de soporte motorizado para la cabeza.

Gracias a la articulación motórica, el reposacabezas se puede ajustar fácil y precisamente. Para permitir un movimiento delicado y seguro de la cabeza.

1. Calota de cabeza de ajuste continuo
2. Adaptador para oftalmología con ajuste electromotor del soporte de cabeza
3. Adaptador para oftalmología
4. Sistema de soportes de cabeza

Rangos extremos de ajuste manual y motorizado



Rangos de ajuste extremos tanto manuales como motorizados convierten a TITAN en una mesa sobresaliente:

- 630 mm hasta 1130 mm de ajuste de altura
- $\pm 40^\circ$ Trendelenburg/ Antitrendelenburg
- $\pm 25^\circ$ Inclinación lateral

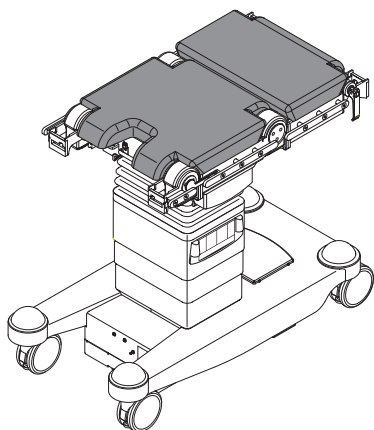
Posición de flexión

Tablero dorsal ascenso / descenso	Placas apoya pierna ascenso / descenso	Inclinación lateral	Trendelenburg / Antitrendelenburg
Dimensiones	Ajuste de altura	Desplazamiento longitudinal	

Detalles técnicos

TITAN

Material N° 4544260



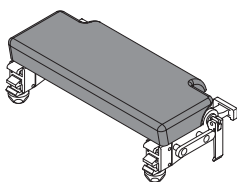
Mesa de operaciones móvil para cargas pesadas, adecuada a pesos máximos del paciente de 450 kg, con ajuste electromecánico del tablero y chasis motorizado; el tablero básico, compuesto de la placa pélvica y placa dorsal inferior, puede adaptarse y ampliarse a los requisitos quirúrgicos necesarios mediante combinación individual con otros módulos mecánicos (placa dorsal superior, diferentes tipos de cabeceras y de placas de piernas, accesorios de extensión, adaptador para hombros, prolongación de la placa pélvica, módulos de posicionamiento para disciplinas relativas a la cabeza) o módulos activamente motorizados (prolongación de la placa pélvica eléctrica, sistema de cazoleta cabecera motorizado); manejo de la mesa de operaciones, inclusive los opcionales módulos activamente motorizados, opcionalmente a través del mando a distancia por infrarrojos, mando a distancia por cable o por el panel de control sobre la columna; la carga de los acumuladores libres de mantenimiento, integrados en la columna, se realiza mediante una fuente de alimentación adicional conmutable; acolchado removible, de espuma integral y eléctricamente conductivo; construcción estable del chasis, especial en forma de Y para que el equipo de operaciones tenga espacio libre en los pies, 4 ruedas de articulación doble y una rueda-guía adicional abatible garantizan una buena manejabilidad; marco del tablero, revestimiento de la columna, puntos de acoplamiento, rieles normalizados y marco del chasis de acero inoxidable resistente a desinfectantes y de fácil limpieza.

Características técnicas

Accionamientos	electromotores
Ajuste en altura	630 mm – 1.130 mm
Desplazamiento longitudinal	300 mm
Trendelenburg/Antitrendelenburg	± 40°
Inclinación	± 25°
Placas de piernas arriba/abajo	± 90°
Placa dorsal inferior arriba/abajo	+ 85° / - 45°
Peso	300 kg
Peso máximo del paciente	450 kg

Placa dorsal superior

Material N° 4549101



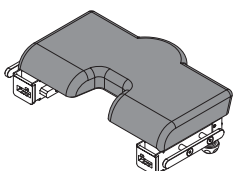
Módulo con par de articulaciones de ajuste manual; completamente radiotransparente, sin travesaños metálicos entre los largueros; acolchado de espuma integral, eléctricamente conductivo, blando y removible; estructura de apoyo, puntos de acoplamiento y rieles normalizados de acero inoxidable resistente a desinfectantes y de fácil limpieza.

Características técnicas

Longitud	225 mm
Ancho sobre rieles normalizados	580 mm
Rango de ajuste Par de articulaciones	+ 90° / - 60°

Extensión pélvica TITAN

Material N° 1268088



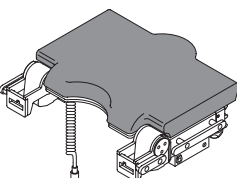
Montaje al sistema de acoplamiento estándar TRUMPF; con rieles de soporte para cartuchos de radiografía; acolchado Comfort Plus de espuma integral, eléctricamente conductivo, blando y removible; estructura de apoyo de acero inoxidable resistente a desinfectantes y de fácil limpieza.

Características técnicas

Prolongación	250 mm
--------------	--------

Extensión pélvica motorizada

Material N° 4544102



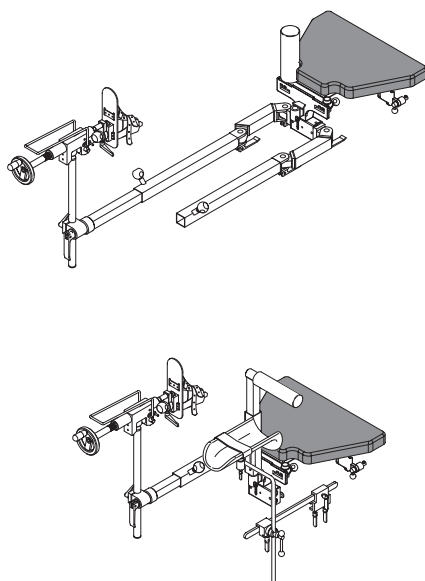
Montaje al sistema de acoplamiento estándar TRUMPF con sistema eléctrico de bus; con rieles de soporte para cartuchos de radiografía; con ajuste motorizado de las articulaciones de placas de piernas; manejo mediante mando a distancia del sistema de mesas quirúrgicas; conexión eléctrica al tablero por cable; acolchado de espuma integral, eléctricamente conductivo, blando y removible; estructura de apoyo de acero inoxidable resistente a desinfectantes y de fácil limpieza.

Características técnicas

Prolongación	360 mm
--------------	--------

Extensión OR TITAN V.1/V.2

Material N° 1287288 / 1287351

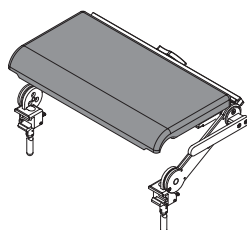


Unidad extensible flexible y modular para ortopedia y traumatología; posicionamiento correcto para pacientes de todos los tamaños; suministrable en dos configuraciones base, que pueden ampliarse, en caso necesario, individualmente con numerosos accesorios adicionales; adaptador, largueros extensibles de articulación doble, dispositivos de tracción, así como la estructura de soporte de todos los accesorios de acero inoxidable resistente a desinfectantes y de fácil limpieza.

	Extensión OR TITAN V.1 Equipamiento		Extensión OR TITAN V.2 Equipamiento	
Adaptador OR JUPITER / TITAN	1 pieza	1259051	1 pieza	1259051
Acolchado de apoyo TITAN	1 pieza	1259601	1 pieza	1259601
Barra de contratiro 80	1 pieza	4544449	1 pieza	4544449
Barra de articulación doble	1 par	4544466	1 par	4544466
Barras extraíbles	1 pieza	1218831	2 piezas	1218831
Dispositivos de tracción	1 pieza	1218832	2 piezas	1218832
Sandalia de cuero para extensión derecha	1 pieza	1232546	1 pieza	1232546
Sandalia de cuero para extensión izquierda			1 pieza	4544790
Soporte para rieles normalizados	1 pieza	4544165	1 pieza	4544165
Riel normalizado	1 pieza	4544166	1 pieza	4544166
Barra de contratiro de la tibia			1 pieza	4544770
Barra extraíble corta			1 pieza	4544771
Barra de contratiro 60			1 pieza	4544453
Soporte de piernas de Goepel			1 pieza	4544736
Brida de ajuste radial			1 pieza	1218804

Placa cabecera 530 articulación doble

Material N° 4549601



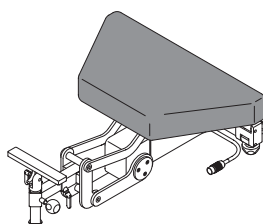
Montaje al sistema de acoplamiento estándar TRUMPF, con articulación doble y manejo monomanejo; acolchado Comfort Plus de espuma integral, conductor eléctrico, blando y removible; fijación del acolchado mediante velcro; rieles normalizados laterales y frontales; marco de acero inoxidable resistente a desinfectantes y de fácil limpieza.

Características técnicas

Longitud	320 mm
Ancho	580 mm (NS/NS)
Acolchado l x a	260 mm x 520 mm
Rango de ajuste articulación delantera	± 60°
Rango de ajuste articulación trasera	± 60°

Soporte de cabeza motorizado

Material N° 4549525



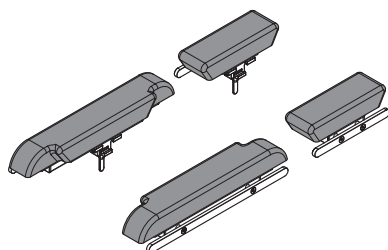
Montaje al sistema de acoplamiento estándar TRUMPF con sistema eléctrico de bus; con soporte para sistema de calota cabecera TRUMPF; ajuste electromecánico del soporte con control por sensores; ajuste manual de la calota cabecera sobre el soporte; acolchado Comfort Plus de espuma integral, conductor eléctrico y blando; estructura de acero inoxidable resistente a desinfectantes y de fácil limpieza.

Características técnicas

Dimension	600 mm x 530 mm
Ajuste del soporte de calota	+ 90 mm / - 70 mm
Desplazamiento longitudinal calota cabecera	± 30 mm
Ajuste en altura calota cabecera	± 28 mm
Inclinación hacia atrás calota cabecera	ca. 45°

Segmentos de ampliación TITAN

Material N° 1251205



Acolchado de espuma integral, conductor eléctrico, blando y removible; estructura de apoyo de acero inoxidable resistente a desinfectantes y de fácil limpieza.

Kit compuesto de

segmento de ampliación SP TITAN, par	1251180
segmento de ampliación RP TITAN, par	1251201

TRUMPF KREUZER

Medizin Systeme GmbH + Co. KG

Benzstrasse 26
82178 Puchheim
Germany
Teléfono +49 (0) 89 / 8 09 07-0
Telefax +49 (0) 89 / 8 09 07-20
e-mail info@de.trumpf-med.com
www.trumpf-med.com

TRUMPF Medizin Systeme GmbH

Carl-Zeiss-Strasse 5
07318 Saalfeld
Germany
Teléfono +49 (0) 36 71 / 5 86-0
Telefax +49 (0) 36 71 / 5 86-1 65
e-mail info@de.trumpf-med.com
www.trumpf-med.com

TRUMPF MED ITALIA s.r.l.

Via C. Battisti, 31/C
35010 Limena – PD
Italy
Teléfono +39 0 49 - 8 84 38 00
Telefax +39 0 49 - 8 84 11 24
e-mail areaclienti@it.trumpf-med.com
www.it.trumpf-med.com

TRUMPF AMSA SAS

146, Bd Charcot
BP 477
63013 Clermont-Ferrand cedex 1
France
Teléfono +33 (0) 4 73 19 50 50
Telefax +33 (0) 4 73 37 29 31
e-mail trumpf-amsa@trumpf-amsa.com
www.fr.trumpf-med.com

TRUMPF Medical Systems Ltd.

The Granary Pinkney Park
Malmesbury · Wiltshire · SN16 0NX
Great Britain
Teléfono +44 (16) 66 84 10 01
Telefax +44 (16) 66 84 10 08
e-mail info@trumpf-med.co.uk
www.trumpf-med.com

TRUMPF Medical Systems, Inc.

415 Jessen Lane
Charleston, SC 29492
USA
Teléfono +1 (843) 5 34 06 06
Telefax +1 (843) 5 34 02 06
e-mail info@us.trumpf-med.com
www.trumpf-med.com

TRUMPF KREUZER

**Medizin Systeme GmbH & Co. KG
(Singapore)**

3791 Jalan Bukit Merah #09-21
Singapore 159471
Teléfono +65 62 72 - 78 68
Telefax +65 62 72 - 78 68
e-mail sales@trumpf-med.com.sg
www.trumpf-med.com



INNOVATIONS FOR PATIENT CARE

